

1

Договор № 77
о сотрудничестве

Minsk, Belarus/Skokie, USA

« 23 » 04 2013

Учреждение образования «Белорусский государственный университет информатики и радиоэлектроники» (БГУИР), Минск, Республика Беларусь, именуемое в дальнейшем «Первый участник», в лице ректора Батуры Михаила Павловича, действующего на основании Устава с одной стороны и Computer Systems Institute (CSI), Skokie, Illinois USA (Институт Компьютерных Систем, Скоки, Иллинойс США), именуемое в дальнейшем «Второй участник», в лице президента Ella Zibitsker, действующего на основании Устава с другой стороны, руководствуясь законодательством Республики Беларусь и Соединенных Штатов Америки заключили настоящий договор о нижеследующем:

ПРЕДМЕТ И ЦЕЛЬ ДОГОВОРА

1.1. Предметом и целью договора является совместная деятельность по созданию филиала кафедры Проектирования информационно-компьютерных систем (ПИКС) БГУИР на площадях CSI для организации взаимодополняющей интегрированной системы подготовки специалистов образовательного уровня «Бакалавр», «Специалист» и «Магистр» силами профессорско-преподавательского персонала БГУИР и сотрудников CSI.

1.2. В плане совместных работ предусмотрено:

1.2.1. Учебно-методическая работа:

- подготовка учебных планов и рабочих программ;
- обеспечение учебно-методическими пособиями, постановка лабораторных работ;
- проведение занятий, аттестаций и контроль знаний;
- организация самостоятельной работы студентов.

1.2.2. Организационно-кадровая работа:

- зачисление и трудоустройство студентов;
- координация и административное обеспечение учебного процесса;
- ведение делопроизводства;
- подбор и лицензирование преподавательского состава;
- использование и подбор административного и управленческого персонала;
- маркетинг и реклама;
- организация и проведение церемонии выпуска студентов.

1.2.3. Материально-техническая работа:

- использование имеющейся и создание новой материальной базы;
- использование имеющихся и создание новых средств обучения, лабораторного оборудования и программного обеспечения.

1.2.4. Финансово-экономическая работа

- финансирование и определение стоимости обучения;
- распределение кредитных часов;
- эксплуатационные расходы и капиталовложения.

1.2.5. Научно-исследовательская работа:

- совместное руководство подготовкой магистрантов и аспирантов;
- подготовка и представление совместных работ на семинары и научно-технические конференции различных уровней.
- совместная подготовка научных статей;
- повышение квалификации специалистов CSI и преподавателей БГУИР по актуальным и современным вопросам образования.

ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

Первый участник:

а) при организации учебного процесса на филиале кафедры согласовывать со вторым участником учебные планы, даты и темы лабораторных занятий, практик, темы курсовых и дипломных проектов; контролировать выполнение учебных планов и рабочих программ; решать общие организационные вопросы (зачисление, координация и административное обеспечение учебного процесса, ведение делопроизводства); проведение занятий, аттестаций и контроль знаний; обеспечение учебно-методическими материалами; организация и проведение церемонии выпуска студентов и выдача дипломов.

б) при организации семинаров и конференций обеспечивать предоставление помещений, явку заинтересованных участников со стороны кафедры.

в) по мере появления заказов на прикладные научные исследования со стороны CSI оказывать содействие в их выполнении специалистами БГУИР на базе оборудования кафедры проектирования информационно-компьютерных систем;

Второй участник:

а) при организации учебного процесса предоставлять имеющуюся техническую и производственную базу для проведения занятий, обеспечения функционирования материальной и лабораторной базы, обеспечения учебно-методической литературой, доступ к интернету; предоставления студенческих услуг (обеспечение учебными материалами, оформление студенческих виз, предоставление юридических услуг, организация каникул, предоставление академических отпусков, медицинское страхование); организационные вопросы приезда профессорско-преподавательского состава БГУИР в CSI; осуществлять консультационную, техническую и иную помощь с целью повышения качества обучения; маркетинг и реклама.

б) оказывать техническую, организационную и иную помощь в модернизации на кафедре учебных лабораторий.

в) предоставлять необходимую информацию для выполнения научных исследований за исключением информации ограниченного распространения;

ПОРЯДОК ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ

Выполнение работ, предусмотренных настоящим договором, осуществляется на основании графиков и планов, согласованных обоими Участниками.

Имущественные и финансовые вопросы оговариваются в отдельных договорах и соглашениях.

Участники раздельно используют свое имущество, финансовые и технические ресурсы.

Формы сотрудничества, на которые распространяются нормы действующего законодательства Республики Беларусь и международного права, например, передача прав на производство, патентные, лицензионные права и т.п., оформляются соответствующими договорами (лицензионными, патентными и т.п.) и регистрируются в установленном порядке.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

В случае возникновения непреодолимой силы обстоятельств, а также изменения действующего законодательства РБ и нормативных актов, способных воспрепятствовать одному из Участников выполнить взятые на себя обязательства по настоящему Договору, стороны обязаны по инициативе и письменному обращению любого из Участников в 10-ти дневный срок рассмотреть сложившиеся обстоятельства с целью корректировки положений настоящего Договора или прекращения сотрудничества.

СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА, ПОРЯДОК ЕГО ИЗМЕНЕНИЯ И РАСТОРЖЕНИЯ

Договор вступает в силу с момента его подписания обеими сторонами.

Срок действия настоящего договора устанавливается один год с момента его подписания обоими Участниками. При отсутствии письменного уведомления о прекращении действия настоящего Договора от любого из Участников Договор автоматически считается пролонгированным на следующий год.

Все изменения и дополнения к настоящему Договору производятся по взаимному согласию Участников с обязательным составлением дополнительного Соглашения, скрепленного печатями и подписями Участников и являющегося неотъемлемой частью настоящего Договора.

Настоящий Договор может быть расторгнут досрочно в случаях:

- по соглашению Участников;
- по требованию любого из Участников.

О намерении досрочно расторгнуть настоящий Договор Участник-инициатор обязан письменно предупредить другую сторону не позднее, чем за шесть месяцев.

Любое несогласие должно быть разрешено путем переговоров и если стороны не могут прийти к соглашению в течении трех месяцев, то договор прекращает свое действие через шесть месяцев.

ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой Стороны.

В случаях, не предусмотренных настоящим Договором, Стороны руководствуются действующим законодательством Республики Беларусь.

Приложение: ПОЛОЖЕНИЕ О филиале кафедры "Проектирования информационно-компьютерных систем".

ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

Первый участник

Учреждение образования «Белорусский
государственный университет информати-
ки и радиоэлектроники»
220013, г. Минск, ул. П. Бровки, 6
расчетный счет 362 201 828 0028
в филиале 529 «Белсвязь» АСБ
«Беларусбанк», код 720
УНН 10036945
ОКПО 02071889
Тел. (факс.) 293-23-07, 202-10-33

www.bsuir.by

E-mail: fektor@bsuir.by

Ректор BSUIR

М.П. Батура

2013 г.



Второй участник

Computer Systems Institute
8930 Gross Point Road,
Skokie, IL 60077, USA
Direct: 847.463.1725
Tel: 847.967.5030
Fax: 847.967.5066

FEIN: 36-4373940

www.csinow.edu

E-mail: ellazibitsker@csinow.com

Президент CSI

Ella Zibitsker

«23» APRIL 2013 г.